

7.—Résumé du trafic routier passant la frontière canadienne, par province, 1947 et 1948

| Province ou territoire                                 | VÉHICULES ÉTRANGERS ENTRANT AU PAYS    |                    |                                |                    |                       |                 |
|--|--|--------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------|
|  | Trafic local exempté de laissez-passer |                    | Permis de véhicule de voyageur |                    | Véhicules commerciaux |                 |
|  | 1947                                   | 1948               | 1947                           | 1948               | 1947                  | 1948            |
| Île du Prince-Édouard.....                             | —                                      | —                  | —                              | —                  | —                     | —               |
| Nouvelle-Ecosse.....                                   | —                                      | —                  | 2, 119                         | 2, 163             | —                     | —               |
| Nouveau-Brunswick.....                                 | 806, 821                               | 845, 782           | 91, 298                        | 102, 819           | 62, 295               | 61, 791         |
| Québec.....  | 199, 670                               | 234, 153           | 300, 914                       | 335, 236           | 25, 339               | 27, 403         |
| Ontario.....   | 2, 967, 148                            | 3, 420, 637        | 1, 005, 194                    | 1, 125, 956        | 87, 982               | 87, 288         |
| Manitoba.....  | 55, 360                                | 57, 007            | 24, 407                        | 24, 516            | 3, 778                | 3, 191          |
| Saskatchewan.....                                      | 19, 205                                | 21, 364            | 9, 702                         | 11, 663            | 3, 745                | 5, 146          |
| Alberta.....   | 18, 024                                | 19, 143            | 23, 476                        | 27, 662            | 4, 401                | 2, 746          |
| Colombie-Britannique.....                              | 77, 356                                | 89, 324            | 205, 216                       | 191, 572           | 6, 175                | 7, 989          |
| Yukon.....   | 16                                     | 11                 | 1, 527                         | 2, 401             | 84                    | 316             |
| <b>Totaux.....</b>                                     | <b>4, 143, 600</b>                     | <b>4, 687, 421</b> | <b>1, 663, 853</b>             | <b>1, 823, 988</b> | <b>193, 799</b>       | <b>195, 870</b> |
| Pourcentage d'augmentation en 1948 au regard de 1947.. | 13.1                                   |                    | 9.6                            |                    | 1.1                   |                 |
|  | VÉHICULES CANADIENS REVENANT AU PAYS   |                    |                                |                    |                       |                 |
|  | Séjour de 24 heures ou moins           |                    | Séjour de plus de 24 heures    |                    | Véhicules commerciaux |                 |
|  | 1947                                   | 1948               | 1947                           | 1948               | 1947                  | 1948            |
| Île du Prince-Édouard.....                             | —                                      | —                  | —                              | —                  | —                     | —               |
| Nouvelle-Ecosse.....                                   | 3                                      | 10                 | 66                             | 56                 | —                     | —               |
| Nouveau-Brunswick.....                                 | 575, 923                               | 567, 559           | 10, 177                        | 11, 197            | 59, 569               | 57, 085         |
| Québec.....  | 241, 669                               | 235, 403           | 51, 977                        | 46, 882            | 28, 026               | 29, 005         |
| Ontario.....   | 601, 807                               | 591, 232           | 71, 999                        | 66, 502            | 56, 273               | 55, 473         |
| Manitoba.....  | 54, 493                                | 47, 818            | 17, 729                        | 14, 739            | 7, 319                | 5, 106          |
| Saskatchewan.....                                      | 36, 231                                | 29, 000            | 9, 782                         | 11, 279            | 7, 325                | 6, 907          |
| Alberta.....   | 19, 226                                | 21, 319            | 8, 503                         | 12, 119            | 6, 994                | 5, 604          |
| Colombie-Britannique.....                              | 271, 816                               | 249, 254           | 39, 555                        | 37, 534            | 15, 942               | 18, 580         |
| Yukon.....   | —                                      | 1                  | —                              | 7                  | 4                     | 64              |
| <b>Totaux.....</b>                                     | <b>1, 801, 168</b>                     | <b>1, 741, 596</b> | <b>209, 788</b>                | <b>200, 315</b>    | <b>181, 452</b>       | <b>177, 824</b> |
| Pourcentage de diminution en 1948 au regard de 1947.   | 3.4                                    |                    | 4.7                            |                    | 2.0                   |                 |

**Renseignements pour touristes.**—Les renseignements pour touristes sont généralement fournis par le Bureau canadien du tourisme, Ottawa, tandis que des renseignements détaillés sur les parcs nationaux et les lieux historiques peuvent être obtenus du Bureau des parcs nationaux, ministère des Mines et Ressources, Ottawa. Le touriste qui désire des renseignements sur une province, une ville ou un endroit de villégiature en particulier peut s'adresser au bureau provincial ou municipal de renseignements intéressé. Voir chapitre XXX.

**PARTIE III.—LE GOUVERNEMENT ET LE COMMERCE EXTÉRIEUR\***

**Section 1.—Office du commerce extérieur et organismes associés intéressés au développement du commerce**

Le commerce extérieur contribue sensiblement au bien-être et à la prospérité des Canadiens, surtout parce que la productivité du Canada excède la puissance d'achat de sa population en ce qui concerne la production des fermes, manufactures,

\* Préparé dans les diverses divisions intéressées et collationné par la Division de la publicité, ministère du Commerce, Ottawa.